

温泉でゆっくりと ご予約は5名様～

# 忘・新年会

日帰りプラン お1名様 <税別>  
**4500円～9500円**  
 2時間飲み放題付 乾杯ビール・焼酎・ソフトドリンク

ご宿泊プラン お1名様 <税別>  
 1泊2食付 和室4名様 **9000円～**

15名様以上のご利用の方  
**垂水 鹿屋 送迎無料**  
その他の地域は要相談

特典  
 当日温泉入浴無料 (10:00～18:00)

平成 28 年 12 月 23 日 (金)

## 屋公演のみ

開場 11:00 / 開演 13:00

- 前売日帰り観劇券 **2800円**
- 前売昼食付観劇券 (要予約: 先着80名) **3500円**
- 宿泊付観劇券 (要予約: 2名～) **13000円**

電話受付・フロントにてチケット販売致します。

島島の麓・垂水温泉  
**垂水ベイサイドホテルアザレア** ☎0994-32-9195

# 753 七草

キャンペーン特別価格  
 撮影料 **10%OFF**  
**¥7,800 → ¥7,020 (税別)**

後撮り・前撮りキャンペーン  
 期間 12月1日～12月30日

(プリント料は別途かかります。)  
 七五三用、着物、袴も用意しております。  
 撮影時のお衣装代、お支度代は **お一人様無料**

オリジナル年賀状撮影  
 撮影料+デザイン料 **¥7,800 (税別)**  
 (私服での撮影に限ります。)  
 (お宮参り・百日・七五三などの撮影は含みません。)  
 年賀状にかかる費用  
**¥7,800 (税別) + ¥72 (税別) × 枚数 + ハガキ代**

写真のシオヤ ☎ 0994-32-0144  
 〒891-2122 鹿児島県垂水市上河116  
 ■営業時間 平日・土曜日 / AM 8:30～PM 7:00  
 祝日・日曜日 / AM 10:00～PM 5:00  
 ■定休日 毎週水曜日  
<http://photo-shioya.pupu.jp>

1年の感謝を込めて「特別なたるみず」贈りませんか? ※その他の地域は送料 ¥500 (税抜)

九州県内送料無料

たるみず畑 (Tatumizu) special gift selection

日本有数のいんげん産地たるみず。そのいんげんを使ったポタージュと大隅のとれたて野菜を使用したドレ・ソースのスペシャルギフトセットです。

たるみず畑ギフトセットA  
 3袋入×2箱 200ml×3本  
 (いんげん・赤ピーマン・赤しそ)

九州県内 **3,000円** (送料込・税抜)  
 関東・関西他 **3,500円** (送料込・税抜)  
 (但し北海道、沖縄を除く)

たるみず畑ギフトセットB  
 3袋入×2箱 200ml×3本  
 (いんげん・玉ねぎ・赤しそ)

九州県内 **3,000円** (送料込・税抜)  
 関東・関西他 **3,500円** (送料込・税抜)  
 (但し北海道、沖縄を除く)

12月よりソラシドエア全便にてたるみず畑のかりんとう販売中!

Solaseed Air たるみず畑

お問い合わせ先 **TEL: 0994-45-5580**  
<http://tatumizubatake.com/> たるみず畑 検索

〒891-2115 鹿児島県垂水市浜平1879 【(株)竹之内組内】

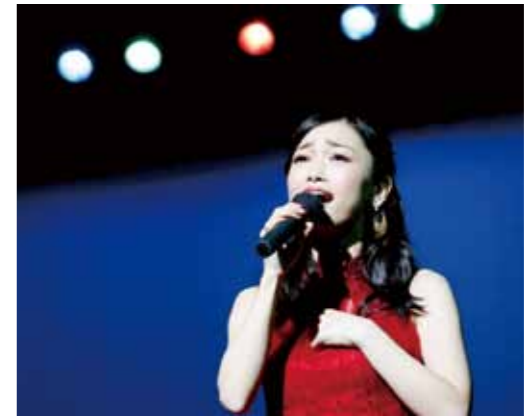
## 芸術の秋に垂水の文化を披露する 第40回垂水市民文化祭



1 / 津軽三味線垂水通正会の演奏 2 / お茶会の様子 3 / 山下清画伯の垂水市を題材とする絵画の特別展示の様子

11月5日(土)・6日(日)、垂水市文化会館と垂水市体育館で第40回垂水市民文化祭が開催され展示や舞台など延べ1300人が訪れ、大盛況でした。5日から行われた展示部門では、文化協会会員による写真や書道など展示され、また40回を記念して山下清画伯の絵画(川畑弘見さんより寄贈)の特別展示も行われました。6日に行われた舞台部門では、20団体もの舞台発表が行われ、YOSAKOIや飛龍太鼓、津軽三味線など来場された方も一体となった舞台発表となりました。

11月5日(土)、垂水市文化会館で「がまだせ熊本! きばろう垂水!」のキャッチフレーズのもと、西田あい熊本地震・垂水復興支援チャリティコンサートが開催されました。このコンサートは熊本地震と本市に被害をもたらした台風16号の復興支援を目的とし、当日は430の方が会場に訪れました。西田あいさんは鹿児島県始良市出身の歌手として、テレビやラジオで活躍されています。チケット売上の一部は、復興義援金として寄付されました。



▲美しい歌声を披露する西田あいさん

支援の輪を広げる  
西田あいコンサート